

INFLATABLE HALLOWEEN PUMPKIN WITH HAT • FELFÚJHATÓ HALLOWEEN TÖK, KALAPPAL • NAFUKOVACIA HALLOWEEN TEKVICVA S KLOBÚKOM • HALLOWEEN, DOVLEAC GONFLABIL CU PĂLĂRIE • NADUVAJUĆA HALLOWEEN BUNDEVA SA ŠEŠIROM • NAFUKOVACÍ HALLOWEENSKÁ DYNĚ S KLOBOUKEM • HALLOWEEN BUNDEVA NA NAPUHAVANJE, SA ŠEŠIROM

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA
MNE NAPOMENE

- Ovaj proizvod nije igračka! Držite je ga van domašaja dece i kućnih životinja, ne davati da se igraju s njim! Ukoliko su deca u blizini, potrebna je pažnja i nadzor odrasle osobe!
- Proizvod ne postavljajte u blizinu toplih predmeta, grejalica, kamina, sveća ili bilo kojih izvora toplote sa otvorenim plamenom!
- Upotrebljivo isključivo sa priloženim dodacima!
- Proizvod je izuzetno osetljiv na udare vetra, stoga je neophodno da se fiksira priloženim kanapima i trnovima!
- U spoljnim uslovima strujni adapter se sme priključiti samo u utičnice sa IPX4 zaštitom!
- Van upotrebe isključite uređaj iz struje, ostavite da se ohladi i skladištite ga u originalnoj ambalaži u suvoj prostoriji.
- Proizvod ne uključujte dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključujte dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključnicama! • Zabranjena je upotreba ovog proizvoda dok zapaljivi nisu postavljeni. • Oštećeni priključni kabel nije zamerni. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu. • Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svetlima! • Obratite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamerni! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite je iz struje i bezbedno je uništite. • Upotrebljivo samo sa priloženim strujnim adapterom! • Nakon upotrebe, strujni adapter isključite iz struje! • Proizvod ne ostavljajte da radi bez nadzora! • Prizvod je namenjen za dekorativno osvetljenje, nije pogodan za opšte osvetljenje. • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu!
- IP44 strujni adapter: zaštićena od prodora čvrstih predmeta većih od 1 mm. Zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).


Figura IPX1: Zaštićena od kapanja vode sa gornje strane.

PUŠTANJE U RAD, UPOTREBA

1. Prizvod nije vodootporan, prilikom odabira mesta na koji želite postaviti obratite pažnju da na bude direktno na kiši. Ventilator i figura su otporni samo na kišu sa gornje strane, nije otporna na kišu iz svih pravaca!
2. Izvadite proizvod i sve dodatke iz kutije.
3. Rasklopite prizvod, i priključite strujni adapter u prizvod a potom u strujnu utičnicu! U spoljnim uslovima strujni adapter se sme priključiti samo u utičnice sa IPX4 zaštitom!
4. Cibzar pored ventilatora treba da je zatvoren!
5. Malo podignite gornji deo figure da bi se lakše naduvalo. Ne prekrivajte ventilator i obratite pažnju da uvek bude slobodnog protoka vazduha.
6. Uspomoć priloženih šiljaka pričvrstite figuru za zemlju. Šiljke ubodite preko ušica na donjoj strani figure.
7. Priložene kanape zavežite za ušice ne figuri i obezbedite figuru od prevrtanja. Za ovo koristite preostale šiljke ali se figura može zavezati i za neki stub.
8. Za ispuštanje vazduha jednostavno izvucite strujni adapter iz struje, za brže ispuštanje vazduha možete otvoriti i cibzar.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

1. Ako se figura slučajno pocepa, jednostavno se može zaštititi običnim koncem. Ako je potrebno mogu se koristiti i priloženi delovi materijala. Za popravku se eventualno može koristiti i poliesterski lepak za tekstil koji nije u sklopu isporuke, u ovom slučaju je obavezno izvršiti probno lepljenje na komadiću materijala!
2. Periodično, nedeljno jednom proverite da ventilator nije slučajno začepljen, da li je ventilator čist. Pre čišćenja isključite strujni adapter iz struje i ostavite da se ventilator ohladi. Ventilator čistite usisivačem ili mekom četkom.
3. Na dnevnom nivou jednom isključite strujni adapter iz struje i ostavite da se ohladi.

 Uredaj koji je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili u prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati u određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

Uveznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

CZ NÁVOD K POUŽÍTÍ / UPOZORNĚNÍ
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Tento výrobek není hračka! Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, je zakázáno, aby si s výrobkem hrály! Zdržují-li se v blízkosti výrobku děti, je nutné zajistit zvýšený dohled dospělých osob!
- Výrobek neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, např. toplopet, krb, svíčky nebo jakýkoliv jiný zdroj tepla nebo otevřeného ohně!
- Výrobek je dovoleno používat výhradně s dodávaným příslušenstvím!
- Postavička je velmi citlivá na porывy větru, a proto je nutné ji v každém případě zajistit proti převrácení, a to pomocí šňůr a kolíků dodávaných v příslušenství!
- Ve venkovním prostředí adaptér zapojuje výhradně do zásuvky se stupněm krytí IPX4!
- Nebude-li výrobek používat, odpojte jej z elektrické sítě, nechte jej vychladnout a v původní krabici uložte na suché místo v interiéru.

Produkt nikdy nezapojte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu. • Produkt nikdy neuvádějte do provozu v balení! • Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky! • Tento světelný řetěz je zakázáno používat, dokud není veškeré těsnění správné na místě! • Původní síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dále nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhradně se síťovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem! • Jestliže nebudete výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! • Světelný řetěz neprovazujte bez dozoru! • Určením tohoto výrobku je dekorativní osvětlení, není vhodný jako zdroj osvětlení v domácnosti. • V případě jakékoli závady světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborníka!

Adaptér IP44: chráněno před vniknutím pevných cizích těles o průměru 1 mm a větších. Chráněno před stříkající vodou (ze všech úhlů).


Postavička IPX1: Chráněno před svisle kapající vodou.

UVEDENÍ DO PROVOZU, POUŽÍVÁNÍ

1. Výrobek není voděodolný, a proto pro umístění zvolte takové místo, kde výrobek nebude vystaven bezprostřednímu působení deště. Ventilátor a výrobek jsou odolné vůči působení svisle kapající vody, avšak nejsou odolné vůči působení vody stříkající ze všech úhlů!
2. Výrobek a všechny díly vyjměte z krabice.
3. Výrobek rozložte, adaptér zapojte do zásuvky elektrické sítě! Ve venkovním prostředí adaptér zapojuje výhradně do zásuvky se stupněm krytí IPX4!
4. Zkontrolujte, zda je zipový uzávěr vedle ventilátoru uzavřen!
5. Mírně zdvihněte horní část postavičky, aby se lépe nafukovala. Ventilátor nezakrývejte, dbejte na to, aby nic nebránilo volnému proudění vzduchu ve výrobku.
6. Pomocí kolíků dodávaných v příslušenství upevněte postavičku do země, použijte očka umístěná u podstavce postavičky.
7. Šňůry uvažte k očkům na postavičce a zajistěte tak proti převrácení. Použijte zbývající kolíky, ale postavičku můžete připevnit například i ke sloupku.
8. Pro vyfouknutí postavičky odpojte adaptér ze zásuvky elektrické sítě. Pro urychlení vyfouknutí můžete rozeptnout zipový uzávěr vedle ventilátoru.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA

1. Pokud by se postavička roztrhla, jednoduše ji opravíte sešitím klasickou nití. V případě potřeby můžete použít kousky látky dodávané v příslušenství. Případně můžete použít polyestrové lepidlo na textil, které je běžně dostupné v obchodní síti, v takovém případě však lepidlo nejdříve vyzkoušejte na priložených kouscích látky!
2. Pravidelně každý týden zkontrolujte, zda ventilátor není ucpaný, a zda je čistý. Před čišťením výrobek odpojte z elektrické sítě a nechte vychladnout ventilátor. Ventilátor čistěte vysavačem nebo měkkým kartáčem.
3. Adaptér každý den odpojte z elektrické sítě a nechte jej vychladnout.

 Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepořádné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJA
BIH UPOZORENJA


- Proizvod nije igračka! Držite ga dalje od djece i kućnih ljubimaca, da se ne igraju sa figurom! Ako se u blizini proizvoda nalaze djeca, potreban je pojačani nadzor odraslih!
- Nemojte stavljati proizvod blizu izvora toplote poput radijatora, kamina, svijeće ili bilo kojeg izvora toplote, otvorenog plamena!
- Koristite se može samo sa priborima pakiranim za proizvod!
- Figura je vrlo osjetljiva na udare vetra, pa je morate osigurati šiljkama i kabelom za učvršćivanje da se ne prevrne!
- Vani adapter spojite isključivo na IPX4 utičnicu!
- Isključite proizvod iz utičnice kad se ne koristi, pustite da se ohladi i spremite ga u vlastitu kutiju u suhom, zatvorenom okruženju.
- Adapter priključite u vanjsku utičnicu IPX4.
- Isključite proizvod iz napajanja kada ga ne koristite, ostavite da se ohladi i čuvajte u suhoj kutiji u zatvorenom. Nemojte spajati vijenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži. • Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži! • Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećeni spojevi i spojevi s lošim brtvljenjem! • Upozorenje - ovaj rasvjetni lanac se ne smije koristiti ako nisu sve brtve na mjestu. • Kabel za napajanje se ne može zamijeniti. Ako se ošteti, proizvod se više ne smije koristiti. • Ovaj vijenac se ne smije električno povezati s drugim vijencem. • Pazite da proizvod tijekom funkcioniranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari! • Izvori svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada, proizvod se mora zamijeniti. • Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vijenac se ne smije koristiti pod naponom zbrinuti vijenac na siguran način. • Može se koristiti isključivo uz adapter za struju koji je bio priložen uz proizvod! • Kad ne koristite proizvod isključite adapter iz struje! • Niz žarulja se ne smije koristiti bez nadzora! • Proizvod predstavlja dekaracijsko osvetljenje, nije pogodan za rasvjetu u kućanstvu. • U slučaju bilo kakvog oštećenja isključite niz žarulja iz struje i obratite se stručnoj osobi!
- IP44 adapter: zaštićen od prodora predmeta većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vode (iz svih smjerova).
- IPX1 Figura: Zaštićena od vertikalne vode koja kaplje.

UGRAĐNJA, UPORABA

1. Proizvod nije vodootporan, pa odaberite mjesto za instalaciju na kojem neće biti izložen izravnoj kiši. Ventilator i proizvod otporni su na vertikalno kapanje, nije otporan na vodu prskajuću iz svih smjerova!
2. Izvadite proizvod i sve dijelove iz kutije.
3. Rasklopite proizvod i priključite adapter u električnu utičnicu. Vani adapter spojite samo na IPX4 utičnicu!
4. Pobrinite se da patentni zatvarač pored ventilatora obavezno bude zatvoren.
5. Lagano podignite vrh figure kako biste olakšali napuhavanje. Ne prekrivajte i ne blokirate ventilator kako bi zrak mogao slobodno ući u proizvod.
6. Pričvrstite figuru na zemlju sa jezičcima na podnožju pomoću šiljaka za ubadanje.
7. Zavežite kabele za jezičce na figuri i osigurajte od prevrtanja. Za to možete upotrijebiti preostale šiljke, ali figuru također možete pričvrstiti na primer uz kolonu.
8. Za spuštanje, jednostavno izvucite adapter iz električne utičnice. Možete otvoriti patentni zatvarač pored ventilatora radi bržeg ispuštanja.

ČIŠĆENJE, ODRŽAVANJE

1. Ako se figura iscepa, lako se može sašiti uobičajenim koncem. Ako je potrebno, možete upotrijebiti isporučene komade materijala. Možete koristiti komercijalno dostupno poliestersko tekstilno lepljivo, ali u tom slučaju svakako napravite test lepljiva na komadima materijala!
2. Redovito i jedno provjeravajte da ventilator nije začepljen i da je čist. Isključite utikač i pustite da se ventilator ohladi prije čišćenja. Ventilator se može očistiti usisivačem ili mekom četkom.
3. Svakodnevno odspojite adapter i pustite da se ohladi.

 Uredaj koji se ođlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Koristeni ili uređaji koji se ođlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se ođložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obaveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Uveznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sevetle, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr • Uveznik za BIH: DIGITALIS d.o.o. • M. Spalhe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska